



# 俄勒冈州关于 COVID-19 疫苗的常见问题解答

此常见问题解答回答了我们从残障人士那里收到的最常见问题。

## 问 1. 为什么要接种 COVID-19 疫苗？

答 1. 接种疫苗是一种可以让您自己和您关爱的人免受 COVID-19 侵害的安全有效的方式。如果您住在集体护理环境中，或与未接种疫苗的护理提供者密切接触，则您感染 COVID-19 的风险可能更高。如果您患有糖尿病、癌症、心脏病、肥胖症、智力或发育障碍，您患重病的风险也可能更高。疫苗会让您的身体更强壮，以对抗 COVID-19，保护您不生病。如果您保护自己免受 COVID-19 的侵害，您也有助于保护您周围的人。

## 问 2. COVID-19 疫苗安全吗？

答 2. 所有 COVID-19 疫苗已被测试，以确保它们是安全和有效的。来自不同背景、年龄、和社区数以万计的人（包括俄勒冈州人），参加了疫苗的测试。现在已有数百万人接种了 COVID-19 疫苗。接种疫苗不会让您感染 COVID-19。

## 问 3. 残疾人或有复杂医疗需求的人是否参与了临床试验？

答 3. 是。该疫苗在数万名患有基础疾病的参与者中进行了测试，但试验报告并没有具体说明是哪些疾病。

## 问 4. 可以在手臂以外的其他地方接种疫苗吗？

答 4. 是。应将疫苗接种到肌肉中（即肌肉注射）。对于成人来说，建议在三角肌（在上臂处）进行常规的肌肉注射。也可以使用大腿前外侧。

## 问 5. 如果我目前正在服用药物怎么办？疫苗对我来说仍然安全吗？

答 5. 目前没有关于疫苗与任何药物或药品相互作用的数据。专家认为，即使您正在服用其他药物，疫苗也是安全的。如果您正在服用抑制免疫系统的药物，疫苗可能效果不佳。

## 问 6. 如果我现有健康状况怎么办？疫苗对我来说仍然安全吗？

答 6. 是。任何 FDA 授权的 COVID-19 疫苗都可以用于没有疫苗接种[禁忌症](#)的基础疾病患者。任何具体问题都应与您的医生探讨。

**问 7. 疫苗能保护我不感染 COVID-19 吗？**

答 7. 尽管保护并非 100%，但在美国授权的所有 COVID-19 疫苗在预防严重疾病和住院治疗方面都非常有效。

**问 8. COVID-19 疫苗的副作用有哪些？**

答 8. 打完针后，您手臂上打接种疫苗的部位可能会疼痛。有的人还会感到几天的疲倦或发热。这并不意味着您生病了。这意味着疫苗正在努力保持您的身体健康。严重的副作用很罕见。

**问 9. 疫苗是如何起作用的？**

答 9. 疫苗告诉我们的细胞如何制造一种无害的蛋白质。我们的免疫系统看到这些蛋白质并建立抗体，如果我们被感染，这些抗体会记住如何对抗 COVID-19 病毒。

**问 10. 我已经患过 COVID -19。我还需要接种疫苗吗？**

答 10. 是。我们还不知道自然免疫力有多持久或有多强大。即使您已经患过 COVID-19，疫苗仍会有助于保护您免受新变种的感染。等到 COVID-19 完全康复后再接种疫苗。

**问 11. 我在哪里可以接种疫苗？**

答 11. 您可以致电 211 或 866-698-6155 或查看[疫苗定位器地图](#)，以查找距离您最近的疫苗提供者。该地图提供 12 种语言。OHA 可以提供替代格式的信息，例如翻译、大字体或盲文。请致电 971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us，与健康信息中心联系。

**问 12. 我如何知道疫苗站点是否可以访问？**

答 12. COVID-19 疫苗的提供者必须符合 ADA 标准。

**问 13. 如果我来到站点进行预约，但站点无法满足我的需求，我该怎么办？**

答 13. 通过拨打信息专线（877-642-0450 TTY 711）或发送电子邮件至 OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us 联系 [OHA 的申诉专员计划](#)。

**问 14. 如果我无法离开家怎么办？ 我如何能够接种疫苗？**

答 14. 联系[地方公共卫生当局](#)。Medicaid 消费者应咨询他们的个案经理。

**问 15. 它的费用是多少？ 我需要有保险吗？**

答 15. 疫苗对于每个人都是免费的。您将不会被收取预约和疫苗的费用。您不需要健康保险即可接种疫苗，但如果您有健康保险，请携带您的卡。提供者可能会向您的保险收取接种疫苗的费用。

**问 16. 我需要携带身份证明来证明我的资格吗？**

答 16. 否。您不需要携带资格证明。您可能会被要求提供个人身份证明，但如果您没有身份证明，也不会被拒之门外。

**问 17. 接种疫苗需要提供社保号吗？**

答 17. 否。您不需要社会安全号码。

**问 18. COVID-19 疫苗里有什么成分？**

答 18. Pfizer（辉瑞）和 Moderna（摩德纳）疫苗是由“RNA”制成的，它告诉你的身体制造病毒的无害部分，您将对其产生免疫力。Johnson & Johnson（强生）疫苗使用了一种病毒，使我们对 COVID-19 产生免疫力。疫苗不会改变您的 DNA，也不含活性病毒或任何动物材料。

**问 19. 我是否需要打第二针疫苗？我怎么知道什么时候去，去哪里？**

答 19. Pfizer（辉瑞）和 Moderna（摩德纳）疫苗均需注射两针。首剂注射后 3 到 4 周再注射第二剂。两剂全都注射对您来说非常重要。您第一次打针的诊所会与您联系，安排您的第二次打针。Johnson & Johnson（强生）疫苗仅需注射一针。

您将被告知您所接受的疫苗，以及您需要进行何种后续接种（如果需要的话）。您将收到您的疫苗接种证明。妥善保管您的疫苗接种卡证明。

**问 20. 如果我丢了 my 疫苗接种卡怎么办？**

答 20. 如果您丢失或损坏了您的疫苗接种卡，您可以使用您的疫苗接种记录作为证明。以下是获取记录的方法（无法更换 CDC 卡）：

- 请向您的医疗保健提供者，或其网站查询您的免疫记录。
- 按照 [OHA 免疫资源](#) 页面上的说明进行操作。可能需要 5 天时间获取您的记录。
- 拨打 211 寻求英语以外的语言帮助。

**问 21. 打完疫苗后，我是否可以不戴口罩了，并且又开始群体聚会？**

答 21. 在您完全接种疫苗后（最后一次接种疫苗两周后），您可以与他人一起进入室内，无需佩戴口罩或保持身体距离。在某些地方，您可能仍需要戴口罩。

**问 22. 我已完全接种疫苗且免疫功能低下。我应该继续在他人周围佩戴口罩吗？**

答 22. 疫苗对免疫功能低下或服用免疫抑制药物的人可能效果较差。个人应根据他们的病史与医疗保健提供者讨论他们的个人风险，以及他们是否应该在公共场合佩戴口罩。

**问 23. 我的支持人员可以带我去接种疫苗吗？**

答 23. 是。支持人员可能会使用定期安排的时间带您前往您的疫苗接种预约。对于 Medicaid 会员，可能会提供额外的支持时间。请联系您的个案工作人员，以了解更多信息。

**问 24. 我是否可以拥有其他支持资源，包括但不限于服务性动物、通讯卡、翻译员等？**

答 24. 是。

**问 25. 我的支持人员可以与我同时接种疫苗吗？**

答 25. 是。许多药店不需要预约。对于居家的 Medicaid 会员，我们的疫苗导航员也可以将您们两个安排在同一时间。致电 503-890-0491。

**问 26. 以防出现副作用，我的支持人员可以在我接种疫苗后留在我身边吗？**

答 26. 是。在您接种疫苗后，支持人员可能会定期安排时间陪伴您。对于 Medicaid 会员，可能会提供额外的支持时间。请联系您的个案工作人员，以了解更多信息。

**问 27. 我在哪里可以获得更多信息？**

答 27. 更多信息，请访问 [covidvaccine.oregon.gov](https://covidvaccine.oregon.gov) 或 [vacunacovid.oregon.gov](https://vacunacovid.oregon.gov)（西班牙语）。您也可以致电 211 或 866-698-6155，以查询任何语言的信息。

俄勒冈州残障权益，了解您的权力：<https://www.drOregon.org/covid-19-rights>

ODDS 了解您的权利资源表：<https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/ODDS%20Resource%20Library/Covid-Medical-Rights-Resources-Sheet.pdf>

如果您有任何疑问或投诉，请致电 877-642-0450 TTY 711 或发送电子邮件至 [OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us) 联系 [OHA 的申诉专员计划](#)。

**文件可访问性：**对于残障人士或说英语以外的其他语言的人，OHA 可以提供其他格式的信息，例如翻译、大号字体或盲文。请致电 971-673-2411、711 TTY，或发送电子邮件至 [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)。